

## Questions orales

**L'hon. James Richardson (ministre de la Défense nationale):** Monsieur l'Orateur, l'étude de la structure des Forces armées, qui se fera en trois étapes, est actuellement en cours. La première étape porte sur les tâches qui incombent aux Forces armées canadiennes; la seconde concerne le niveau auquel ces tâches seront exécutées et la dernière, les coûts et les services de soutien. Ce n'est qu'à l'issue de la troisième étape que nous pourrions en parler publiquement ou apporter des modifications à l'orientation des Forces armées.

**M. Forrestall:** Monsieur l'Orateur, le ministre pourrait-il nous dire s'il a insisté auprès du ministre des Finances pour qu'il augmente dans son prochain budget les fonds affectés au ministère de la Défense nationale afin de résoudre les nombreux problèmes qui s'y posent à l'heure actuelle?

**M. Richardson:** En effet, monsieur l'Orateur, j'ai insisté auprès de mes collègues pour que plus de fonds soient affectés aux Forces armées.

\* \* \*

[Français]

## LES TRANSPORTS

L'ÉTABLISSEMENT D'UN PORT À GROS-CACOUNA—L'ÉTAT DES NÉGOCIATIONS AVEC LE QUÉBEC

**M. Rosaire Gendron (Rivière-du-Loup-Témiscouata):** Monsieur le président, je désire poser une question au ministre des Transports.

Je sais, monsieur le président, que des négociations sont en cours entre son ministère et la province de Québec en vue de l'établissement d'un port de mer en eau profonde à Gros-Cacouna. Le ministre pourrait-il dire à la Chambre s'il est confiant que l'on connaîtra bientôt des résultats fructueux?

**L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, nous travaillons conjointement à ce projet avec le ministère du Commerce du Québec. Il est évidemment intéressé au développement des ports, mais comme la politique générale des ports au Canada n'a pas encore été déterminée, il m'est très difficile de dire dans quel état d'esprit je suis présentement. De toute façon, comme je suis optimiste de tempérament, je crois toujours que les bonnes choses arriveront au bon moment.

[Traduction]

DEMANDE DE PROMESSE FERME DE PRIORITÉ POUR LE PORT DE GABARUS BAY SUR GROS-CACOUNA

**M. Andrew Hogan (Cape Breton-East Richmond):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre des Transports à propos de sa dernière déclaration. Aurait-il l'obligeance de s'assurer que Gros-Cacouna ne supplantera pas Gabarus Bay en ce qui concerne le nouveau complexe sidérurgique du Cap-Breton?

**M. l'Orateur:** Le député de Don Valley.

\* \* \*

## LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LES MOTIFS DE LA NÉGOCIATION AVEC L'IRAN POUR LA VENTE D'UN RÉACTEUR NUCLÉAIRE

**M. James Gillies (Don Valley):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État aux affaires exté-

[M. Forrestall.]

rieures. Comme le premier ministre a rationalisé dernièrement les efforts de vente de réacteurs canadiens dans le monde entier prétendant que nous avons l'obligation morale d'encourager le développement de sources d'énergie dans les pays moins riches, le ministre nous dirait-il pourquoi le gouvernement poursuit des entretiens avec l'Iran au sujet d'un réacteur CANDU, puisque l'Iran est un des pays les plus riches en ressources énergétiques au monde?

**L'hon. Allan J. MacEachen (secrétaire d'État aux affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, comme je ne saurais accepter la prémisse sur laquelle se fonde la question du député, je ne puis donc y répondre.

**M. Gillies:** Monsieur l'Orateur, le secrétaire d'État aux affaires extérieures pourrait-il nous dire pourquoi le Canada négocie avec l'Iran au sujet de la vente d'un réacteur?

**M. MacEachen:** Monsieur l'Orateur, je ne suis pas tellement sûr que des négociations se poursuivent à l'heure actuelle.

**M. Gillies:** Monsieur l'Orateur, comme il est dit dans le rapport de l'Énergie atomique du Canada Limitée sur les pays avec lesquels nous faisons affaire, que nous négocions actuellement avec l'Iran, le ministre nous dirait-il la raison de ces négociations?

**M. Baker (Grenville-Carleton):** C'est sous la lettre «I» dans le livre.

**M. MacEachen:** Monsieur l'Orateur, des entretiens se sont poursuivis pendant quelque temps mais ils sont suspendus à l'heure actuelle. Selon toute évidence, les autorités de l'Iran ne voient aucun intérêt à poursuivre ces entretiens.

\* \* \*

[Français]

## L'ÉNERGIE

L'ÉTABLISSEMENT D'UNE USINE D'URANIUM ENRICHÉ AU CANADA PAR LA FRANCE—L'ÉTAT DES NÉGOCIATIONS

**M. Claude Wagner (Saint-Hyacinthe):** Monsieur le président, je désire poser une question au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

A la suite de sa rencontre, hier, avec le ministre français, M. Norbert Ségard, au sujet de la possibilité d'établir une usine canadienne d'uranium enrichi, le ministre peut-il dire à la Chambre quelles sont les prochaines étapes et démarches qui seront siennes, afin de lui permettre de mieux connaître tous les éléments pertinents à ce dossier et, en outre, combien de temps croit-il que durera tout ce processus, compte tenu du fait qu'actuellement la France sera tentée de se chercher un autre partenaire, si le gouvernement canadien tarde trop à faire connaître sa volonté en la matière?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, la prochaine étape est une rencontre entre moi et mon collègue, le ministre de l'Industrie du Québec, M. St-Pierre. Nous attendons un tel rendez-vous la première semaine de juillet pour discuter le rapport de faisabilité du projet CANDU, en vue d'établir s'il est possible à ce moment-ci de construire une telle usine et clarifier pour le ministre la position fédérale.